

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL DE
PROGRAMMATION INTÉGRATION
SOCIALE, LUTTE CONTRE LA
PAUVRETÉ ET ÉCONOMIE SOCIALE

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE
OVERHEIDSDIENST
MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE,
ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE
ECONOMIE

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 mai 1995 pris en exécution de l'article 5, § 3, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 mei 1995 getroffen ter uitvoering van artikel 5, § 3, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

ALBERT II, Roi des Belges,

ALBERT II, Koning der Belgen,

A tous, présents et à venir, Salut.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Vu la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale, notamment l'article 5, § 2bis, inséré par la loi du 24 décembre 1999 et modifié par la loi du 24 décembre 2002 et l'article 5, § 3, inséré par la loi du 24 mai 1994 et modifié par la loi du 24 décembre 1999;

Gelet op de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 5, § 2bis, ingevoegd bij de wet van 24 december 1999 en gewijzigd bij de wet van 24 december 2002 en artikel 5, § 3, ingevoegd bij de wet van 24 mei 1994 en gewijzigd bij de wet van 24 december 1999;

Vu l'arrêté royal du 19 mai 1995 pris en exécution de l'article 5, § 3, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale, modifié par l'arrêté royal du 29 octobre 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 mei 1995 getroffen ter uitvoering van artikel 5, § 3, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd door het koninklijk besluit van 29 oktober 1998;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 11 décembre 2003 ;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 11 december 2003 ;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 14 mei 2004 ;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 14 mei 2004 ;

Vu l'avis 38.471/3 du Conseil d'Etat, donné le 7 juin 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intégration sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 19 mai 1995 pris en exécution de l'article 5, § 3, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale sont apportées les modifications suivantes :

1^o La mention « § 1^{er}. » est supprimée ;

2^o Les mots « Le Ministère de la Santé publique et de l'Environnement » sont remplacés par les mots « Le Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale » ;

3^o Les mots « l'article 5, § 2, alinéa 1^{er} » sont remplacés par les mots « l'article 5, § 2, alinéa 1^{er}, et l'article 5, § 2bis » ;

4^o Dans le texte néerlandais les mots « krachtens bij artikel 11, § 2 » sont remplacés par les mots « bij artikel 11, § 2 ».

Art. 2. A l'article 2, alinéa 2, du même arrêté royal, dans le texte néerlandais, les mots « in artikel » sont remplacés par les mots « in artikel 1 ».

Art. 3. L'article 3, alinéa 1^{er}, du même arrêté royal, est remplacé par la disposition suivante :

« Le montant total, équivalent à la différence entre les remboursements effectués en vertu de l'article

Gelet op het advies 38.471/3 van de Raad van State, gegeven op 7 juni 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Maatschappelijke Integratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 19 mei 1995 getroffen ter uitvoering van artikel 5, § 3, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o De vermelding « § 1. » vervalt ;

2^o De woorden « Het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu » worden vervangen door de woorden « De Programmatorische federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie » ;

3^o De woorden « artikel 5, § 2, eerste lid » worden vervangen door de woorden « artikel 5, § 2, eerste lid, en artikel 5, § 2bis » ;

4^o In de Nederlandstalige tekst worden de woorden « krachtens bij artikel 11, § 2 » vervangen door de woorden « bij artikel 11, § 2 ».

Art. 2. In artikel 2, tweede lid, van hetzelfde koninklijk besluit worden in de Nederlandstalige tekst de woorden « in artikel » vervangen door de woorden « in artikel 1 ».

Art. 3. Artikel 3, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen als volgt :

« Het volledige bedrag, dat gelijk is aan het verschil tussen de terugbetalingen die zijn gebeurd op basis

5, § 2, alinéa 1^{er}, et l'article 5, § 2bis, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale, et les remboursements qui auraient dû être effectués si, par hypothèse, l'article 5, § 1^{er}, 2^o, de la même loi du 2 avril 1965 avait été applicable, est acquis aux centres publics d'action sociale des communes dont l'identité a été relevée conformément à l'article 1^{er}. »

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2003.

Art. 5. Notre Ministre qui a l'Intégration sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 2005

van artikel 5, § 2, eerste lid, en artikel 5, § 2bis, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, en de terugbetalingen die zouden moeten zijn gebeurd indien, per hypothese, artikel 5, § 1, 2^o, van dezelfde wet van 2 april 1965 van toepassing zou zijn geweest, komt toe aan de openbare centra voor maatschappelijk welzijn van de gemeenten wier naam voorkomt op de lijst overeenkomstig artikel 1. »

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

Art. 5. Onze Minister bevoegd voor Maatschappelijke Integratie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juli 2005

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intégration sociale,

Signé

Christian Dupont

Van Koningswege :

De Minister van Maatschappelijke Integratie,

Getekend